II

(Nelegislatívne akty)

MEDZINÁRODNÉ DOHODY

ROZHODNUTIE RADY

z 20. júna 2011

o schválení Dohody o opatreniach prístavných štátov zameraných na prevenciu a odrádzanie od nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu a na jeho odstránenie v mene Európskej únie

(2011/443/EÚ)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 43 v spojení s článkom 218 ods. 6 písm. a),

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

so zreteľom na súhlas Európskeho parlamentu,

keďže:

(1) Európska únia je oprávnená prijímať opatrenia na ochranu, riadenie a kontrolu zdrojov rybného hospodárstva: je tiež oprávnená uzavierať dohody s tretími krajinami a v rámci medzinárodných organizácií.

(2) Európska únia je zmluvnou stranou Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve z 10. decembra 1982, ktorý vyžaduje, aby všetci členovia medzinárodného spoločenstva spolupracovali pri riadení a ochrane biologických morských zdrojov.

(3) Európska únia a jej členské štáty sú zmluvnými stranami Dohody z roku 1995 na implementáciu ustanovení Dohovoru Organizácie Spojených národov o morskom práve týkajúcej sa ochrany a riadenia zásob rýb migrujúcich medzi zónami a zásob rýb migrujúcich medzi zónami a širym morom, ktorý vstúpil do platnosti 11. decembra 2001.

(4) Konferencia Organizácie pre výživu a poľnohospodárstvo (FAO) na svojom tridsiatom šiestom zasadaní, ktoré sa uskutočnilo 18. – 23. novembra 2009 v Ríme, schválila v súlade s článkom XIV odsekom 1 ústavy FAO Dohodu o opatreniach prístavných štátov zameraných na prevenciu a odrádzanie od nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu a na jeho odstránenie (ďalej len „dohoda“) na predloženie členom FAO.

(5) Dohoda bola v mene Európskeho spoločenstva podpísaná 22. novembra 2009 s výhradou jej uzavretia k neskoršiemu dátumu.

(6) Únia je hlavným aktérom v rámci medzinárodného rybolovu a jedným z hlavných celosvetových trhov pre výrobky rybolovu a je preto v jej záujme zohrávať efektívnu úlohu pri vykonávaní dohody a schváliť dohodu.

(7) Táto dohoda by sa preto mala schváliť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Týmto sa v mene Únie schvaľuje Dohoda o opatreniach prístavných štátov zameraných na prevenciu a odrádzanie od nezákonného, nenahláseného a neregulovaného rybolovu a na jeho odstránenie (ďalej „dohoda“).

Text dohody a vyhlásenia týkajúceho sa právomoci Únie sú pripojené k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

Predseda Rady vymenuje osobu(-y) splnomocnenú(-é) uložiť v mene Únie listinu o schválení u generálneho riaditeľa Organizácie OSN pre výživu a poľnohospodárstvo, ktorý bude vystupovať vo funkcii depozitára dohody v súlade s článkom 26 dohody, spolu s vyhlásením týkajúcim sa právomoci Únie.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Luxemburgu 20. júna 2011

Za Radu
predseda
MATOLCSY Gy.